No. 6812

BELGIUM and VENEZUELA

Cultural Agreement. Signed at Caracas, on 15 May 1962

Official texts: Spanish, French and Dutch. Registered by Belgium on 15 July 1963.

BELGIQUE et VENEZUELA

Accord culturel. Signé à Caracas, le 15 mai 1962

Textes officiels espagnol, français et néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 15 juillet 1963.

[Translation — Traduction]

No. 6812. CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF VENEZUELA AND THE KINGDOM OF BELGIUM. SIGNED AT CARACAS, ON 15 MAY 1962

The Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Kingdom of Belgium,

Desirous of strengthening the bonds of friendship existing between the two countries,

Have decided to conclude a cultural Agreement and have agreed as follows:

Article I

The purpose of this Agreement is to encourage and develop, through friendly collaboration, relations between the two countries in education, science, art and literature.

Article II

The Contracting Parties shall endeavour to spread knowledge of each other's cultural heritage by means of lectures, concerts, exhibitions, artistic performances and radio, television and cinema programmes, through the exchange and translation of books and periodicals and by any other suitable means.

Article III

The Contracting Parties shall encourage and promote exchanges of teachers at the various levels of education, scientific research workers, students and fellowship holders, and artists and representatives of other cultural or technical professions.

Article IV

The Contracting Parties shall encourage and promote co-operation between universities and schools and institutes of higher education, technical, secondary, teacher-training and art schools, scientific laboratories, museums, libraries, and scientific and artistic associations in the two countries.

¹ Came into force on 30 April 1963, the date of the exchange of the instruments of ratification at Brussels, in accordance with article IX.

Each shall in its own territory accord every possible facility to scientists, research workers and scientific missions from the other Contracting Party with a view to assisting them in carrying out their scientific research, e.g. by giving them access to libraries, archives, museum collections and archaeological excavation sites, if any.

Article V

Each Contracting Party shall in its own territory encourage and promote visits and educational information missions by members of the teaching profession or officials specializing in education from the other Party.

Article VI

Each Contracting Party may establish study and research fellowships to enable its nationals to undertake or pursue studies or research of a scientific, artistic or technical nature in the territory of the other Party, or to enable nationals of the other Party to pursue such studies or research in its own territory.

Each Contracting Party may also grant fellowships to nationals of the other Party who are graduates of universities or technical colleges to enable them to undertake courses of study in its territory for the purpose of improving their professional qualifications, and may grant fellowships to its own nationals who are graduates of universities or technical colleges to enable them to undertake similar courses of study in the territory of the other Party, subject to the approval of the authorities concerned.

Article VII

The competent departments of the Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Education of Venezuela, in collaboration with the diplomatic representative of Belgium at Caracas, shall draw up an annual programme for the implementation of this Agreement in Venezuelan territory.

Similarly, the competent departments of the Ministry of Foreign Affairs and Ministry of Education of Belgium, in collaboration with the diplomatic representative of Venezuela at Brussels, shall draw up an annual programme for the implementation of this Agreement in Belgian territory.

Article VIII

Whenever the need arises, the Contracting Parties shall consult with each other on the desirability of holding, in Belgium or Venezuela, a plenary meeting for the implementation of this Agreement. The Contracting Parties shall designate their respective representatives to such plenary meetings.

Article IX

This Agreement shall enter into force on the exchange of the instruments of ratification, which shall take place as soon as possible at Brussels.

Article X

This Agreement is concluded for a period of five years. It shall be renewed automatically for a further period of five years which may itself be extended for one or more identical periods, unless one of the Contracting Parties denounces the Agreement in writing six months before its expiry.

Article XI

Any dispute arising between the Contracting Parties in connexion with the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled by the peaceful means recognized by international law.

IN WITNESS WHEREOF, the Plenipotentiaries appointed for the purpose have signed this Agreement and have thereto affixed their respective seals.

Done at Caracas, this fifteenth day of May one thousand nine hundred and sixty-two, in duplicate, in the Spanish, Dutch and French languages.

For the Government
of the Kingdom of Belgium:
Jacques SMETS
Ambassador of Belgium
[SEAL]

For the Government
of the Republic of Venezuela:
Marcos Falcón Briceño
Minister for Foreign Affairs
[SEAL]